

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EHY250

Electric Heater 250 Watt



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Electric Heater 250 Watt (EHY250)

1. General Information

The GGM Gastro Electric Heater 250 Watt (EHY250) is designed for efficient heating in commercial and residential spaces. Its compact design facilitates ease of use in various settings, making it suitable for food service areas, outdoor patios, and event spaces.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the electric heater is plugged into a socket rated for the product's wattage. Use only in accordance with the local electrical codes.
- **Heat Source Caution:** The surface of the heater can become extremely hot. Avoid contact with the heating element during operation and immediately after usage.
- **Placement Guidelines:** Position the heater on a flat, stable surface to prevent tipping. Maintain a minimum distance of 1 meter from flammable materials.
- **Ventilation:** Ensure good ventilation when using the heater in enclosed areas to prevent overheating.
- **Child and Pet Safety:** Keep children and pets at a safe distance from the heater during operation to prevent burns or injuries.
- **Emergency Measures:** In case of overheating, unplug the heater immediately. Do not attempt to operate if damaged or malfunctioning.

3. Product Specifications

- **Product Code:** EHY250
- **Power Consumption:** 250 Watt
- **Dimensions:** 230 x 400 x 180 mm
- **Weight:** 2.5 kg
- **Material:** Stainless Steel Housing
- **Voltage:** 220-240V
- **Frequency:** 50Hz

4. Setup and Installation

1. **Choosing a Location:** Select a dry, well-ventilated area, free from flammable materials.
2. **Positioning the Heater:** Place the heater on a stable and flat surface. Ensure the heater is at least 1 meter away from walls and obstructions.
3. **Electrical Connection:**
 - Ensure that the power outlet is compatible with the voltage requirement (220-240V).
 - Plug the heater into the outlet. Do not use extension cords or adapters.
4. **Initial Checks:** Verify that the heater is placed correctly and the power indicator illuminates when turned on.

5. Operation

1. **Turning On the Heater:** Switch on the heater using the power button located on the control panel.
2. **Setting the Temperature:** Adjust the thermostat dial to your preferred setting, allowing the heater to reach the desired temperature.
3. **Monitoring Performance:** Keep an eye on the operation; a red indicator light shows that the heater is functioning.

6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Unplug the heater and allow it to cool completely before cleaning. Wipe the exterior with a damp cloth to remove dust and grime.
- **Deep Cleaning:** Use a mild detergent for stubborn stains. Avoid using abrasive cleaners or scouring pads.
- **Monthly Maintenance:** Check the power cord and plug for wear or damage. Ensure that the heater's vents are free of dust and debris to maintain efficiency.

7. Troubleshooting

- **Heater Does Not Turn On:**
 - Check if it's plugged in and the outlet is functional.
 - Ensure the thermostat is set correctly.
- **Heater Overheats:**
 - Ensure it has adequate airflow and is not obstructed. Turn off and allow to cool before resuming use.
- **Unusual Smell or Noise:**
 - Turn off the heater immediately and check for any visible damage or malfunction.

8. Disposal

When disposing of the electric heater, comply with local regulations concerning electronic waste. Remove any batteries (if applicable) and take the heater to an e-waste recycling facility to ensure proper handling of electronic components.

9. Contact

For further inquiries or support, please contact us:

- **Email:** info@gmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für den elektrischen Heizlüfter 250 Watt (EHY250)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des elektrischen Heizlüfters EHY250. Dieser Heizlüfter ist ideal für den Einsatz in verschiedenen Umgebungen und sorgt für eine schnelle und effiziente Beheizung. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung gründlich, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie den Heizlüfter von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten fern.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen wie Badezimmern.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt während des Betriebs.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie es nicht mehr verwenden.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, die nicht für den dauerhaften Gebrauch mit Hochleistungsgeräten ausgelegt sind.
- Halten Sie das Gerät von Kindern und Haustieren fern.
- Bei beschädigtem Kabel oder Stecker das Gerät nicht verwenden; lassen Sie es von einem Fachmann überprüfen.

3. Produktübersicht und technische Spezifikationen

- Modell: EHY250
- Leistung: 250 Watt
- Spannungsversorgung: 220-240 V, 50 Hz
- Abmessungen: 30 x 20 x 15 cm
- Gewicht: 1.5 kg
- Sicherheitsmerkmale: Überhitzungsschutz, Kippschutz

4. Aufbau und Installation

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem gut belüfteten Raum aufgestellt wird.
- Platzieren Sie den Heizlüfter auf einer stabilen, trockenen und ebenen Oberfläche, mindestens 1 Meter von Wänden und anderen Objekten entfernt.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an, die den elektrischen Anforderungen entspricht.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist und keine Objekte darauf liegen.

5. Betrieb

- Schalten Sie den Heizlüfter ein, indem Sie den Netzschalter betätigen.
- Wählen Sie die gewünschte Heizstufe, falls vorhanden.
- Der Heizlüfter beginnt sofort zu arbeiten; Sie sollten in Kürze eine Wärmeentwicklung bemerken.
- Stellen Sie den Heizlüfter nicht in die Nähe von brennbaren Materialien oder Flüssigkeiten.

6. Reinigung und Wartung

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um die äußeren Teile des Geräts zu reinigen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Scheuermittel.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel auf Schäden.
- Lagern Sie das Gerät in einem trockenen, kühlen Bereich, wenn es nicht verwendet wird.

7. Fehlerbehebung

- Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie, ob das Gerät mit Strom versorgt wird.
- Heizlüfter wird nicht heiß: Stellen Sie sicher, dass der Heizlüfter ordnungsgemäß angeschlossen ist und die richtige Heizstufe gewählt wurde.
- Eine ungewöhnliche Geräuschentwicklung: Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz und überprüfen Sie, ob es beschädigt ist.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten. Werfen Sie das Gerät nicht in den normalen Müll und achten Sie darauf, es umweltfreundlich zu entsorgen.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder im Falle von Fragen oder Problemen kontaktieren Sie uns bitte:

Email: info@gmgastro.com

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de elektrische heater 250 Watt (EHY250)

1. Algemene informatie

De EHY250 elektrische heater is ontworpen voor efficiënte verwarming in verschillende omgevingen. Dit apparaat biedt een betrouwbare oplossing voor zowel huishoudelijk als commercieel gebruik.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Gebruik de heater alleen volgens de instructies in deze handleiding.
- Plaats de heater op een stevige, vlakke ondergrond, zodat deze niet kan omvallen.
- Vermijd direct contact met water en andere vloeistoffen.
- Houd brandbare materialen op veilige afstand van de heater.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet bedekt is tijdens gebruik.
- Schakel de heater uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer deze niet in gebruik is.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik de heater niet als deze beschadigd is of niet goed functioneert. Neem in dat geval contact op met de klantenservice.

3. Productspecificaties

- Vermogen: 250 Watt
- Voltage: 230V-50Hz
- Afmetingen: 20 cm (hoogte) x 15 cm (breedte) x 10 cm (diepte)
- Gewicht: 1,5 kg
- Materiaal: Kunststof en aluminium
- Kleur: Zwart en zilver
- Bescherming: IP20 (geschikt voor gebruik binnenshuis)

4. Opstelling en installatie

1. Kies een geschikte locatie voor de heater, away van brandbare materialen.
2. Zorg ervoor dat de heater op een stevige en vlakke ondergrond staat.
3. Plaats de heater op minimaal 50 cm afstand van muren en andere objecten.
4. Sluit het apparaat aan op een stopcontact met een spanning van 230V.
5. Zorg ervoor dat het snoer niet onderbroken of beschadigd is en dat het niet in contact komt met warme oppervlakken.

5. Bediening

- Zet de heater aan met de aan/uit-schakelaar.
- Verstel de temperatuurinstelling naar wens (indien beschikbaar).
- Voor een optimale verwarming, laat de heater onafgebroken gedurende de gewenste tijd aanstaan.

6. Cleaning en onderhoud

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Veeg de buitenkant van de heater af met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.
- Controleer regelmatig of het elektrische snoer en de stekker in goede staat zijn.
- Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het opbergt of schoonmaakt.

7. Probleemoplossing

- Het apparaat werkt niet: Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit en of het stopcontact werkt.
- De heater verwarmt niet goed: Controleer de temperatuurinstelling en zorg ervoor dat er geen obstakels de luchtstroom blokkeren.
- Er komt een vreemde geur vrij: Zet de heater uit en controleer op eventuele brandbare materialen die te dicht bij het apparaat staan.

8. Afvoer

- Gooi het apparaat op een verantwoorde manier weg, volgens de lokale voorschriften voor elektronisch afval.
- Verwijder de batterij indien van toepassing, en zorg ervoor dat deze op een veilige manier wordt afgevoerd.

9. Contact

Voor vragen of problemen kunt u contact met ons opnemen:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Calentador Eléctrico 250 Watt (EHY250)

1. Información General

El calentador eléctrico EHY250 es un dispositivo de calefacción diseñado para proporcionar un calor eficiente y efectivo en espacios interiores. Su diseño moderno lo hace adecuado para una variedad de entornos, incluidos hogares, oficinas y comercios.

2. Información de Seguridad

- **Uso Seguro:** Este calentador está destinado únicamente para uso en interiores. No lo utilice en espacios exteriores o húmedos.
- **Peligro de Sobrecalentamiento:** No cubra el calentador ni obstruya las salidas de aire. Mantenga una distancia mínima de 1 metro de materiales inflamables.
- **Instalación:** Asegúrese de que el calentador esté instalado en una superficie estable y nivelada. Evite los enchufes sobrecargados.
- **Niños y Mascotas:** Mantenga el calentador fuera del alcance de niños y mascotas. Supervise su uso por parte de estos.
- **Revisiones:** Inspeccione regularmente el cable eléctrico y el enchufe para detectar signos de daño. No utilice el calentador si hay daños visibles.

3. Descripción del Producto y especificaciones

- Modelo: EHY250
- Potencia: 250 Watts
- Voltaje: 220-240V
- Frecuencia: 50-60Hz
- Dimensiones: 400 mm x 300 mm x 150 mm
- Peso: 2.5 kg
- Material: Acero inoxidable y plástico resistente al calor
- Color: Negro

4. Configuración e Instalación

1. **Ubicación:** Seleccione un lugar seco y bien ventilado, lejos de materiales inflamables.
2. **Montaje:** Si se requiere montaje en la pared, utilice los soportes proporcionados y asegúrese de que estén bien fijados.
3. **Conexión:** Enchufe el calentador en una toma de corriente adecuada. Asegúrese de que el cable no esté dañado y que esté correctamente conectado.
4. **Pruebas:** Antes de utilizar el calentador, realice una prueba encendiéndolo brevemente para asegurarse de que funcione correctamente.

5. Operación

- Encienda el dispositivo utilizando el interruptor de encendido ubicado en la parte frontal.
- Ajuste la temperatura deseada utilizando el termostato.
- El calentador se apagará automáticamente al alcanzar la temperatura establecida y se volverá a encender una vez que la temperatura caiga.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el calentador y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- Limpie el exterior del calentador con un paño húmedo. No use productos químicos agresivos.
- Revise el filtro (si aplica) y límpielo regularmente para garantizar un rendimiento óptimo.

7. Resolución de Problemas

- El calentador no enciende: Asegúrese de que esté correctamente enchufado y que la toma de corriente funcione.
- Calentador sin calefacción: Verifique los ajustes del termostato y si el calentador está en modo de encendido.
- Olores extraños: Pueden ocurrir durante el primer uso. Continúe utilizándolo mientras se ventila.

8. Eliminación

Este dispositivo debe ser eliminado de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos electrónicos. No arroje el calentador a la basura doméstica. Consulte a su punto de recogida local para métodos de desecho adecuados.

9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia, no dude en ponerse en contacto con nosotros:

- Correo Electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir el calentador eléctrico EHY250. Disfrute de su calidez y confort.

FR FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION DU CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE 250 W - EHY250

1. Informations Générales

Bienvenu dans le manuel d'utilisation du chauffage électrique EHY250. Ce produit a été conçu pour fournir une chaleur efficace et confortable dans divers environnements.

2. Informations de Sécurité

- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de matériaux inflammables.
- Veillez à ce que l'appareil soit toujours placé sur une surface stable.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Évitez de toucher le chauffage lorsqu'il est en fonctionnement ou immédiatement après son utilisation, car il peut chauffer.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute maintenance.
 - L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sauf s'ils sont supervisés.
- Gardez le cordon d'alimentation éloigné des surfaces chaudes et des bords de tables.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle: EHY250
- Puissance: 250 W
- Tension: 230 V
- Fréquence: 50 Hz
- Dimensions: 250 x 200 x 150 mm
- Poids: 1,5 kg
- Couleur: Noir
- Certification: CE

4. Configuration et Installation

- Déballez soigneusement l'appareil et vérifiez qu'aucun élément ne soit endommagé.
- Placez le chauffage sur une surface plane, stable, et éloignée des matériaux inflammables.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique appropriée. Assurez-vous que le cordon n'est pas endommagé.
- Allumez le chauffage en utilisant l'interrupteur sur le panneau de commande.

5. Fonctionnement

- Une fois branché, utilisez le thermostat pour régler la température souhaitée.
- L'appareil se mettra automatiquement en marche et s'arrêtera lorsque la température est atteinte.
- Pour une utilisation optimale, évitez de couvrir l'appareil ou d'obstruer les événements d'air.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant tout nettoyage.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.
- Ne jamais utiliser de produits chimiques agressifs ou de solvants.
- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation pour détecter tout signe d'usure. S'il est endommagé, le remplacer immédiatement.

7. Dépannage

- Si l'appareil ne fonctionne pas :
 - Vérifiez s'il est bien branché.
 - Assurez-vous que l'interrupteur est en position ON.
- Si le chauffage émet une odeur étrange :
 - Éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le.
 - Laissez-le refroidir et réinspectez-le pour toute obstruction.
- Si des bruits inhabituels sont produits :
 - Débranchez l'appareil et vérifiez qu'il n'y a rien à l'intérieur.

8. Élimination

Conformément à la législation en vigueur, cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Déposez-le dans un point de collecte pour appareils électriques usagés.

9. Contact

Pour toute question ou assistance :

- Email: info@gmgastro.com
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi le chauffage électrique EHY250. Veuillez suivre ce manuel d'utilisation pour garantir un fonctionnement sûr et efficace.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Riscaldatore Elettrico 250 Watt EHY250

1. Informazioni Generali

Benvenuto nel manuale del prodotto per il Riscaldatore Elettrico EHY250 da 250 Watt. Questo riscaldatore è progettato per offrire un'adeguata fonte di calore in vari ambienti, garantendo comfort e sicurezza. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire una corretta installazione e funzionamento.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- **Uso Appropriato:** Questo riscaldatore è destinato esclusivamente per utilizzo interno. Non deve essere utilizzato in spazi chiusi o in presenza di materiali facilmente infiammabili.
- **Cavi Elettrici:** Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e che sia collegato a una presa elettrica adeguata.
- **Sovraccarico:** Non sovraccaricare le prese elettriche.
- **Sovratemperatura:** Il riscaldatore è dotato di un dispositivo di sicurezza per prevenire il surriscaldamento. In caso di malfunzionamento, il dispositivo si attiverà automaticamente.
- **Bambini:** Tenere il riscaldatore lontano dalla portata di bambini o animali domestici.
- **Evitare il Contatto con l'Acqua:** Non utilizzare il riscaldatore in ambienti umidi.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Modello:** EHY250
- **Potenza:** 250 Watt
- **Tensione:** 220-240 V
- **Frequenza:** 50 Hz
- **Dimensioni:** 35 cm x 20 cm x 10 cm
- **Peso:** 1,5 kg
- **Materiali:** Struttura in metallo e plastica resistente al calore

4. Installazione e Montaggio

1. Selezionare un luogo adeguato: Assicurarsi che sia ben ventilato e lontano da qualsiasi materiale infiammabile.
2. Posizionare il riscaldatore su una superficie piana.
3. Collegare il cavo di alimentazione a una presa adeguata.
4. Assicurarsi che il riscaldatore non sia coperto da tessuti o altri oggetti.

5. Funzionamento

1. Accendere il riscaldatore utilizzando l'interruttore situato sulla parte frontale.
2. Selezionare la potenza desiderata utilizzando l'apposito regolatore.
3. Monitorare il funzionamento del riscaldatore durante l'uso; si consiglia di non lasciare il riscaldatore incustodito.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegnerlo e scollegare il riscaldatore prima della pulizia.
- Utilizzare un panno umido per pulire la superficie esterna. Non utilizzare detersivi aggressivi.
- Controllare periodicamente il cavo di alimentazione per segni di usura.

7. Risoluzione dei Problemi

- **Il riscaldatore non si accende:** Verificare che il cavo sia correttamente collegato e funzionante.
- **Surriscaldamento:** Assicurarsi che il riscaldatore abbia spazio sufficiente per la ventilazione. Potrebbe essere attivato il dispositivo di sicurezza; far riposare il riscaldatore per 30 minuti.
- **Rumore strano:** Se il riscaldatore emette rumori insoliti, scollegarlo e contattare l'assistenza clienti.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile del riscaldatore, smaltirlo in conformità con le normative locali sui rifiuti. Non disperdere nel normale flusso dei rifiuti. Rivolgersi a un centro di raccolta autorizzato.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto il Riscaldatore Elettrico EHY250.